







EN - Safety Instructions

WARNING

CONDITIONS	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Description	Applies to bicycles and EPACs used on regular paved surfaces where the tires are intended to maintain ground contact at average speed with occasional drops.	Applies to bicycles and EPACs and includes Condition 1 as well as unpaved and gravel roads and trails with moderate gradients. In this set of conditions, contact with irregular terrain and repeated tire contact with the ground may occur. Drops are intended to be limited to 15 cm or less.	Applies to bicycles and EPACs and includes Conditions 1 and 2 as well as rough trails, rough unpaved roads, and rough terrain and unimproved trails that require technical skills. Jumps and drops are intended to be less than 60 cm.	Applies to bicycles and EPACs and includes Conditions 1, 2, and 3, or downhill gradients on rough trails at speeds less than 40 km/h, or both. Jumps are intended to be less than 120 cm.	Applies to bicycles and EPACs and includes Conditions 1, 2, 3, and 4; extreme jumping; or downhill gradients on rough trails at speeds in excess of 40 km/h; or a combination thereof.	Applies to bicycles and EPACs and includes Condition 1, to be used in competition or otherwise at high speed in excess of 50 km/h such as when descending or sprinting.
Typical average speed range (km/h)	15 to 25	15 to 25	Not relevant	Not relevant	Not relevant	30 to 55
Intended drop/jump height (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Intended riding purpose	Commuting and leisure with moderate effort	Leisure and trekking with moderate effort	Sportive and competitive with moderately challenging technical trail features	Sportive and competitive with highly challenging technical trail features	Extreme sports	Sportive and competitive with intensive effort
Type of bicycle	City and urban bikes	Trekking bike, travel bike	Cross country and marathon	All mountain, trail	Downhill, dirt jump, freeride	Road racing, time trial, triathlon
Recommended riding skills	No specific riding skills required	No specific riding skills required	This requires technical skills and practice	This requires technical skills, practice and good riding control	This requires extreme technical skills, practice and riding control	This requires technical skills and practice
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Models	N/A	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	N/A

Safety Instructions

WARNING

PERMISSIBLE TOTAL PAYLOAD

Do not exceed the total permissible payload of the bicycle, as this can lead to the breakage or failure of important safety components. In addition, the braking system is only designed for the permitted total payload of the bicycle. For EPACs, see marking on frame for weight of the fully assembled EPAC.




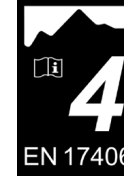


Permissible Total Payload = weight of the rider + weight of luggage

Maximum Permissible Total Weight = Fully Assembled EPAC Weight + Permissible Total Payload

Permissible Total Payload	
Bicycle Types	
Road Bicycle	275 lb (125 kg)
Cyclocross/Gravel Bicycle/Pedelec Gravel Bicycle	275 lb (125 kg)
Cross Country Mountain Bike **Any Santa Cruz Cross Country Bike unless specified.	300 lb (136 kg)
Trail and All-Mountain Bike	300 lb (136 kg)
Downhill and Freeride Mountain Bike **Any Santa Cruz Downhill and Freeride Mountain Bike unless specified.	300 lb (136 kg)
Dirt Jump Mountain Bike	300 lb (136 kg)
Pedelec: Trail and All-Mountain E-Bike **Any Santa Cruz Trail and All-Mountain E-Bike unless specified.	300 lb (136 kg)
Pedelec: Heckler SL E-Bike	289 lb (131 kg)
MY27 Vala 1 C	260 lb (118 kg)
MY27 V10 8	269 lb (122 kg)

DE – SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

BEDINGUN-GEN	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Beschreibung	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs, die auf regulären befestigten Oberflächen verwendet werden und bei denen die Reifen dazu bestimmt sind, bei durchschnittlicher Geschwindigkeit und gelegentlichem Geschwindigkeitsrückgang Bodenkontakt zu halten.	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs. Sie umfassen die Bedingung 1 sowie unbefestigte Straßen und Schotterstraßen und Wege mit moderaten Steigungen. Diese Bedingungen gelten für Kontakt mit unebenem Gelände und wiederholtem Reifenkontakt mit dem Boden. Es können Sprünge (Drops) aus bis zu 15 cm Höhe vorkommen.	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs und umfassen die Bedingungen 1 und 2 sowie anspruchsvolle Pfade, unbefestigte Straßen, Offroad-Gelände und nicht restaurierte Wege, die technische Fähigkeiten erfordern. Sprünge dürfen eine Höhe von 60 cm nicht übersteigen.	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs und umfassen die Bedingungen 1, 2 und 3, Abfahrtsstrecken auf anspruchsvollen Wegen mit Geschwindigkeiten unter 40 km/h oder beide Situationen in Kombination. Sprünge dürfen eine Höhe von 120 cm nicht übersteigen.	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs und umfassen die Bedingungen 1, 2, 3 und 4; extreme Sprünge; oder Abfahrtsstrecken auf anspruchsvollen Pfaden mit Geschwindigkeiten über 40 km/h; oder diese Situationen in Kombination.	Diese Bedingungen gelten für Fahrräder und EPACs und umfassen die Bedingung 1, wenn sie im Wettbewerb oder anderweitig mit hohen Geschwindigkeiten von mehr als 50 km/h verwendet werden, wie beispielsweise bei Abfahrten oder Sprintrennen.
Typischer durchschnittlicher Geschwindigkeitsbereich (km/h)	15 bis 25	15 bis 25	Nicht relevant	Nicht relevant	Nicht relevant	30 bis 55
Zulässige Drop-/Sprunghöhe (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Vorgesehene Benutzung	Transport und Freizeit mit mäßiger Belastung	Freizeit und Touren mit mäßiger Belastung	Sportlich und wettbewerbsorientiert mit mäßig anspruchsvollen technischen Streckenmerkmalen	Sportlich und wettbewerbsorientiert mit sehr anspruchsvollen technischen Streckenmerkmalen	Hochleistungssport	Sportlich und wettbewerbsorientiert mit extremer Belastung
Fahrradtyp	Citybikes und Urban Bikes	Trekkingbikes, Travelbikes	Offroad und Langstrecke	All-Mountain, Trail	Abfahrt, Dirt Jump, Freeride	Straßenrennen, Time Trial, Triathlon
Empfohlene Fahrfähigkeiten	Keine speziellen Fahrfähigkeiten nötig	Keine speziellen Fahrfähigkeiten nötig	Hierfür sind technische Fahrfähigkeiten und Übung notwendig	Hierfür sind technische Fahrfähigkeiten, Übung und eine gute Kontrolle beim Fahren notwendig	Hierfür sind außergewöhnlich gute technische Fahrfähigkeiten, viel Übung und eine ausgezeichnete Kontrolle beim Fahren notwendig	Hierfür sind technische Fahrfähigkeiten und Übung notwendig
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Modell	Nicht relevant	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Nicht relevant

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

ZULÄSSIGE GESAMTLAST

Überschreiten Sie nicht die zulässige Gesamtlast des Fahrrads, da dies zu Brüchen oder Ausfällen wichtiger Sicherheitskomponenten führen kann. Außerdem ist das Bremssystem nur für die zulässige Gesamtlast des Fahrrads ausgelegt. Beachten Sie bei EPACs auf dem Rahmen die Markierung für das Gewicht des vollständig zusammengebauten EPACs.







Zulässige Gesamtlast = Gewicht des Fahrers + Gepäckgewicht

Maximales zulässiges Gesamtgewicht = Gewicht des vollständig zusammengebauten EPACs + zulässige Gesamtlast

ZULÄSSIGES GESAMTLAST	
FAHRRADTYPEN	
Straßenräder	125 kg (275 lbs)
Cyclo-Bike/Gravelbike/Pedelec Gravelbike	125 kg (275 lbs)
Cross Country Mountainbike **Jedes Santa Cruz Cross Country Mountainbike, sofern nicht anders angegeben.	136 kg (300 lbs)
Gelände- und All-Mountainbike	136 kg (300 lbs)
Downhill- und Freeride-Mountainbike **Jedes Santa Cruz Downhill- und Freeride-Mountainbike, sofern nicht anders angegeben.	136 kg (300 lbs)
Dirt Jump Mountainbike	136 kg (300 lbs)
Pedelec: Gelände- und All-Mountain-E-Bike **Jedes Santa Cruz Gelände- und All-Mountain-E-Bike, sofern nicht anders angegeben.	136 kg (300 lbs)
Pedelec: Heckler SL E-Bike	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

CONDITIONS	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Description	S'applique aux vélos et aux EPAC utilisés sur des surfaces goudronnées classiques où les pneus sont censés rester en contact avec le sol à une vitesse moyenne avec des sauts occasionnels.	S'applique aux vélos et aux EPAC et intègre la Condition 1 ainsi que les routes non goudronnées ou gravillonnées et les chemins au dénivelé modéré. Dans cet ensemble de conditions, les pneus peuvent être en contact avec un terrain irrégulier et entrer en contact avec le sol de manière répétée. Les sauts sont censés être limités à 15 cm maximum.	S'applique aux vélos et aux EPAC et intègre les Conditions 1 et 2 ainsi que les sentiers accidentés, les routes non goudronnées accidentées et les terrains accidentés et les sentiers non améliorés qui nécessitent des compétences techniques. Les sauts et les drops ne doivent pas dépasser 60 cm.	S'applique aux vélos et aux EPAC et intègre les Conditions 1, 2 et 3 ou les descentes sur des sentiers accidentés à des vitesses inférieures à 40 km/h ou les deux. Les sauts ne doivent pas dépasser 120 cm.	S'applique aux vélos et aux EPAC et intègre les Conditions 1, 2, 3 et 4, les sauts extrêmes, les descentes sur des sentiers accidentés à une vitesse supérieure à 40 km/h ou une association de ces conditions.	S'applique aux vélos et aux EPAC et intègre la Condition 1, pour une utilisation en compétition ou à une vitesse élevée supérieure à 50 km/h, par exemple lors d'une descente ou d'un sprint.
Plage de vitesses moyennes typiques (km/h)	15 à 25	15 à 25	Non pertinent	Non pertinent	Non pertinent	30 à 55
Hauteur de drop/saut prévue (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Utilisation prévue	Trajets quotidiens et loisirs avec effort modéré	Loisirs et trekking avec effort modéré	Activités sportives et compétitives avec caractéristiques techniques modérément difficiles	Activités sportives et compétitives avec caractéristiques techniques très difficiles	Sports extrêmes	Activités sportives et compétitives avec effort intensif
Type de vélo	Vélos de ville et urbains	Vélo de trekking, vélo de randonnée	Cross-country et marathon	Tout-terrain, trail	Descente, dirt jump, freeride	Course sur route, contre-la-montre, triathlon
Compétences recommandées	Aucune compétence spécifique requise	Aucune compétence spécifique requise	Nécessite des compétences techniques et de la pratique	Nécessite des compétences techniques, de la pratique et une bonne maîtrise du vélo	Nécessite des compétences techniques extrêmes, de la pratique et une bonne maîtrise du vélo	Nécessite des compétences techniques et de la pratique
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Modèle	Non pertinent	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Non pertinent

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

CHARGE UTILE TOTALE AUTORISÉE

Ne pas dépasser la charge utile totale autorisée du vélo, car cela peut entraîner la casse ou la défaillance d'éléments de sécurité importants. En outre, le système de freinage n'est conçu que pour la charge utile totale autorisée du vélo. Pour les EPAC, voir le marquage sur le cadre pour connaître le poids de l'EPAC entièrement assemblé.







Charge utile totale autorisée = poids du cycliste + poids des bagages

Poids total maximum autorisé = poids de l'EPAC entièrement assemblé + charge utile totale autorisée

CHARGE UTILE TOTALE AUTORISÉE	
TYPES DE VÉLO	
Vélo de route	125 kg (275 lb)
Vélo cyclo-cross/gravel/ Vélo de gravier Pedelec	125 kg (275 lb)
VTT de cross-country **Tout vélo de cross-country Santa Cruz, sauf indication contraire.	136 kg (300 lb)
Vélo de trail et de all-mountain	136 kg (300 lb)
VTT de descente et de freeride **Tout VTT de descente et freeride Santa Cruz, sauf indication contraire.	136 kg (300 lb)
VTT de dirt jump	136 kg (300 lb)
Pedelec : vélo électrique de trail et de all-mountain **Tout vélo électrique Santa Cruz Trail et All-Mountain, sauf indication contraire.	136 kg (300 lb)
Pedelec: Heckler SL Vélo Électrique	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

CONDICIÓN	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Descripción	Se aplica a bicicletas y EPAC utilizadas en superficies pavimentadas regulares en las que los neumáticos mantienen el contacto con el suelo a una velocidad media con caídas ocasionales.	Se aplica a bicicletas y EPAC e incluye la condición 1, así como carreteras sin asfaltar y de grava y senderos con pendientes moderadas. En este conjunto de condiciones, puede producirse el contacto con terrenos irregulares y el contacto repetido de los neumáticos con el suelo. Las caídas deben limitarse a 15 cm o menos.	Se aplica a bicicletas y EPAC e incluye las condiciones 1 y 2, así como senderos, caminos no asfaltados y terrenos accidentados, y senderos no acondicionados que requieren habilidades técnicas. Los saltos y caídas deben ser inferiores a 60 cm.	Se aplica a bicicletas y EPAC e incluye las condiciones 1, 2 y 3, o pendientes descendentes en senderos accidentados a velocidades inferiores a 40 km/h, o ambas cosas. Los saltos no deben superar los 120 cm.	Se aplica a bicicletas y EPAC e incluye las condiciones 1, 2, 3 y 4, saltos extremos o pendientes descendentes en senderos accidentados a velocidades superiores a 40 km/h, o ambas cosas.	Incluye la condición 1 y se aplica a bicicletas y EPAC empleadas en competición o de otra forma a una velocidad superior a 50 km/h, como al descender o esprintar.
Velocidad media típica (km/h)	15 a 25	15 a 25	No relevante	No relevante	No relevante	30 a 55
Altura de caída/salto prevista (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Uso previsto	Circulación y ocio con esfuerzo moderado	Ocio y senderismo con esfuerzo moderado	Deportes y competición con senderos técnicos de dificultad moderada	Deportes y competición con senderos técnicos de dificultad alta	Deportes extremos	Deportes y competición con esfuerzo intenso
Tipo de bicicleta	Bicicletas de ciudad y urbanas	Bicicleta de montaña, bicicleta de viaje	Todoterreno y maratón	All mountain, trail	Descenso, dirt jump, freeride	Carreras en carretera, contrarreloj, triatlón
Habilidades de conducción recomendadas	No se requieren habilidades específicas	No se requieren habilidades específicas	Se requieren habilidades técnicas y práctica	Se requieren habilidades técnicas, práctica y buen control de la conducción	Se requieren habilidades técnicas extremas, práctica y buen control de la conducción	Se requieren habilidades técnicas y práctica
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Modelo	No relevante	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	No relevante

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

CARGA ÚTIL TOTAL PERMITIDA

No supere la carga útil total permitida de la bicicleta, ya que puede provocar la rotura o el fallo de componentes de seguridad importantes. Además, el sistema de frenado está diseñado específicamente para dicha carga. En el caso de las EPAC, consulte la marca en el cuadro para conocer su peso completamente montada.

Carga útil total permitida = peso del ciclista + peso del equipaje

Peso total máximo permitido = peso de la EPAC completamente montada + carga útil total permitida

CARGA ÚTIL TOTAL PERMITIDA	
TIPOS DE BICICLETA	
Bicicleta de carretera	125 kg (275 lb)
Bicicleta de ciclocrós/grava/Bicicleta grava pedelec	125 kg (275 lb)
Bicicleta de montaña todoterreno **Cualquier bicicleta de montaña todoterreno Santa Cruz, salvo especificación en contrario.	136 kg (300 lb)
Bicicleta de trail y all mountain	136 kg (300 lb)
Bicicleta de montaña de descenso y freeride **Cualquier bicicleta de montaña de descenso y freeride Santa Cruz, salvo especificación en contrario.	136 kg (300 lb)
Bicicleta de montaña de dirt jump	136 kg (300 lb)
Pedelec: bicicleta eléctrica de trail y all mountain **Cualquier bicicleta eléctrica de trail y allountain Santa Cruz, salvo especificación en contrario.	136 kg (300 lb)
Pedelec: Heckler SL Bicicleta Eléctrica	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

NL - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING

VOORWAARDEN	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406
Omschrijving	Geldt voor fietsen en EPAC's die gebruikt worden op gewone verharde oppervlakken, waarop de banden zijn bedoeld om contact met de grond te houden bij een gemiddelde snelheid met af en toe een afdaling.	Geldt voor fietsen en EPAC's en omvat voorwaarde 1 en onverharde en grondwegen en paden met matige afdalingen. In deze reeks voorwaarden kan contact met onregelmatig terrein en herhaaldelijk contact met de banden en de grond optreden. De dalingen dienen 15 cm of minder te zijn.	Geldt voor fietsen en EPAC's en omvat voorwaarden 1 en 2, evenals ruwe paden, ruwe onverharde wegen, ruw terrein en onverharde paden die technische vaardigheden vereisen. De sprongen en afdalingen moeten minder dan 60 cm zijn.	Geldt voor fietsen en EPAC's en omvat voorwaarden 1, 2 en 3, of dalingen op ruwe paden met snelheden van minder dan 40 km/u, of beide. De sprongen moeten minder dan 120 cm zijn.	Geldt voor fietsen en EPAC's en omvat voorwaarden 1, 2, 3 en 4; extreme sprongen; of afdalingen op ruwe paden met snelheden boven 40 km/u; of een combinatie daarvan.	Geldt voor fietsen en EPAC's en omvat voorwaarde 1, voor gebruik in wedstrijden of anderszins met hoge snelheden van meer dan 50 km/u, zoals bij afdalingen of sprints.
Gemiddeld snelheidsbereik (km/u)	15 tot 25	15 tot 25	Niet van toepassing	Niet van toepassing	Niet van toepassing	30 tot 55
Beoogde hoogte van afdaling/sprong (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Beoogd rijdoel	Woon-werkverkeer en vrije tijd met gemiddelde inspanning	Vrije tijd en trekking met gemiddelde inspanning	Sportief en competitief met gemiddeld uitdagende technische parcourskenmerken	Sportief en competitief met zeer uitdagende technische parcourskenmerken	Extreme sporten	Sportief en competitief met intensieve inspanning
Type fiets	Stadsfietsen	Trekkingfiets, reisfiets	Crosscountry en marathon	All-mountain, parcours	Downhill, dirt jump, freeride	Wegracen, tijdrijden, triatlon
Aanbevolen rijvaardigheden	Geen specifieke rijvaardigheden vereist	Geen specifieke rijvaardigheden vereist	Dit vereist technische vaardigheden en oefening	Dit vereist technische vaardigheden, oefening en een goede beheersing van het rijden	Dit vereist extreme technische vaardigheden, oefening en beheersing van het rijden	Dit vereist technische vaardigheden en oefening
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Models	Niet van toepassing	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Niet van toepassing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING

TOEGESTANE TOTALE LAADVERMOGEN

Overschrijd het totale toegestane laadvermogen van de fiets niet, omdat dit kan leiden tot breuk of defect raken van belangrijke veiligheidsonderdelen. Bovendien is het remsysteem alleen ontworpen voor het toegestane totale laadvermogen van de fiets. Zie voor EPAC's de markering op het frame voor het gewicht van de volledig gemonteerde EPAC.




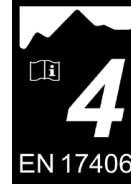
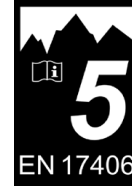

Toegestane totale laadvermogen = gewicht van de fietser + gewicht van de bagage

Maximaal toegestane totaalgewicht = gewicht van volledig gemonteerde EPAC + toegestane totale

TOEGESTANE TOTALE LAADVERMOGEN	
TYPE FIETSEN	
Racefiets	125 kg (275 lb)
Cyclocross/gravelbike/Pedelec gravelbike	125 kg (275 lb)
Crosscountry-mountainbike **Elk Santa Cruz cross-country mountainbike, tenzij anders aangegeven.	136 kg (300 lb)
Trail- en all-mountainbike	136 kg (300 lb)
Downhill- en freeride-mountainbike **Elk Santa Cruz downhill- en freeride-mountainbike, tenzij anders aangegeven.	136 kg (300 lb)
Dirt jump-mountainbike	136 kg (300 lb)
Pedelec: Elektrische trail- en all-mountainbike **Elk Santa Cruz trail- en all-mountain elektrische mountainbike, tenzij anders aangegeven.	136 kg (300 lb)
Pedelec: Heckler SL Elektrische Fiets	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

CONDIZIONI	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Descrizione	Vale per biciclette ed EPAC utilizzate su superfici pavimentate regolari dove gli pneumatici sono destinati a mantenere il contatto con il suolo a velocità media con sobbalzi occasionali.	Vale per biciclette ed EPAC e include la condizione 1, nonché strade e sentieri non asfaltati e sterrati con pendenze moderate. In questo insieme di condizioni possono verificarsi contatti con terreni irregolari e intermittenti dello pneumatico con il suolo. I sobbalzi devono essere limitati a 15 cm o meno.	Vale per biciclette ed EPAC e include le condizioni 1 e 2, nonché sentieri accidentati, strade sconnesse non asfaltate, fondi accidentati e tratti non migliorati che richiedono competenze tecniche. I salti e i sobbalzi devono essere inferiori a 60 cm.	Vale per biciclette ed EPAC e include le condizioni 1, 2 e 3 o tratti in pendenza in discesa su sentieri accidentati a velocità inferiori a 40 km/h, o entrambi. I salti devono essere inferiori a 120 cm.	Vale per biciclette ed EPAC e include le condizioni 1, 2, 3 e 4; salto estremo; o tratti in pendenza in discesa su sentieri sconnessi a velocità superiori a 40 km/h; o una loro combinazione.	Vale per biciclette ed EPAC e include la condizione 1; da utilizzare in competizione o comunque a velocità anche superiori a 50 km/h, per esempio su tratti in discesa o durante uno sprint.
Gamma di velocità media tipica (km/h)	da 15 a 25	da 15 a 25	Non rilevante	Non rilevante	Non rilevante	da 30 a 55
Altezza sobbalzo/salto prevista (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Destinazione d'uso prevista	Pendolarismo e tempo libero con intensità moderata	Tempo libero e trekking con intensità moderata	Guida sportiva e competitiva con aspetti tecnici moderatamente impegnativi	Guida sportiva e competitiva con aspetti tecnici molto impegnativi	Sport estremi	Guida sportiva e competitiva con uno sforzo intenso
Tipo di bicicletta	Biciclette da città e urbane	Biciclette da trekking, biciclette da viaggio	Cross country e marathon	All mountain, trail	Downhill, dirt jump, freeride	Corse su strada, corse a cronometro, triathlon
Abilità di guida consigliate	Non sono richieste abilità di guida specifiche	Non sono richieste abilità di guida specifiche	Richiede abilità tecniche ed esperienza	Richiede abilità tecniche, esperienza e una padronanza di guida di buon livello	Richiede abilità tecniche, esperienza e padronanza di guida di livello estremo	Richiede abilità tecniche ed esperienza
Santa Cruz Bicycles / Juliana Bicycles Modello	Non rilevante	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Non rilevante

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

CARICO UTILE TOTALE CONSENTITO

Non superare il carico utile totale consentito dalla bicicletta. Ciò può causare la rottura o il guasto di importanti componenti di sicurezza. Inoltre, l'impianto frenante è progettato solo per il carico utile totale consentito dalla bicicletta. Per le EPAC, controllare la marcatura sul telaio per verificare il peso del mezzo completamente assemblato.







Carico utile totale consentito = peso del ciclista + peso del bagaglio

Peso totale massimo consentito = peso EPAC completamente assemblata + carico utile totale consentito

CARICO UTILE TOTALE CONSENTITO	
TIPI DI BICICLETTE	
Bicicletta da corsa	275 lb (125 kg)
Bicicletta ciclocross/gravel/Bicicletta gravel Pedelec	275 lb (125 kg)
Mountain bike cross country **Qualsiasi mountain bike cross country Santa Cruz, salvo diversamente specificato.	300 lb (136 kg)
Bicicletta all-mountain e trail	300 lb (136 kg)
Mountain bike downhill e freeride **Qualsiasi mountain bike downhill e freeride Santa Cruz, salvo diversamente specificato.	300 lb (136 kg)
Mountain bike dirt jump	300 lb (136 kg)
Pedelec: E-bike all-mountain e trail **Qualsiasi e-bike trail e all-mountain Santa Cruz, salvo diversamente specificato.	300 lb (136 kg)
Pedelec: Heckler SL E-Bike	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

PT-BR - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO

CONDIÇÕES	 1 EN 17406	 2 EN 17406	 3 EN 17406	 4 EN 17406	 5 EN 17406	 6 EN 17406
Descrição	Aplica-se a bicicletas e EPACs usados em superfícies pavimentadas regulares onde os pneus devem manter contato com o solo a uma velocidade média com irregularidades ocasionais.	Aplica-se a bicicletas e EPACs e inclui Condição 1, bem como estradas e trilhos de cascalho e não pavimentados com declives moderados. Nestas condições, pode haver contato com terreno irregular e repetido contato dos pneus com o solo. Os desníveis devem ser limitados a 15 cm ou menos.	Aplica-se a bicicletas e EPACs e inclui Condições 1 e 2, bem como trilhos acidentados, estradas não pavimentadas acidentadas, terrenos irregulares e trilhos não melhorados que exigem habilidades técnicas. Saltos e desníveis devem ser menores que 60 cm.	Aplica-se a bicicletas e EPACs e inclui Condições 1, 2 e 3, ou declives em trilhos acidentados a velocidades menores que 40 km/h, ou ambos. Os saltos devem ser menores que 120 cm.	Aplica-se a bicicletas e EPACs e inclui Condições 1, 2, 3 e 4; saltos extremos; ou declives em trilhos acidentados a velocidades superiores a 40 km/h; ou uma combinação desses elementos.	Aplica-se a bicicletas e EPACs e inclui a Condição 1, para ser usado em competições ou de outra forma em alta velocidade superior a 50 km/h, como ao descer ou sprintar.
Faixa de Velocidade Média Típica (km/h)	15 a 25	15 a 25	Não relevante	Não relevante	Não relevante	30 a 55
Faixa de Velocidade Média Típica (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Finalidade Pretendida de Uso	Deslocamento e lazer com esforço moderado	Lazer e trekking com esforço moderado	Esportivo e competitivo com características técnicas de trilhos moderadamente desafiadoras	Esportivo e competitivo com características técnicas de trilhos altamente desafiadoras	Esportes radicais	Esportivo e competitivo com esforço intenso
Tipo de Bicicleta	Bicicletas de cidade e urbanas	Bicicleta de trekking, bicicleta de viagem	Cross country e maratona	All mountain, trail		
Habilidades de pilotagem recomendadas	Não são necessárias habilidades específicas de pilotagem	Não são necessárias habilidades específicas de pilotagem	Requer habilidades técnicas e prática	Requer habilidades técnicas, prática e bom controle de pilotagem	Requer habilidades técnicas extremas, prática e controle de pilotagem	Requer habilidades técnicas e prática
Modelos de Bicicletas Santa Cruz / Juliana	Não se Aplica	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Não se Aplica

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO

CARGA TOTAL PERMITIDA

Não exceda a carga total permitida da bicicleta, pois isso pode levar à quebra ou falha de componentes de segurança importantes. Além disso, o sistema de travões é projetado apenas para a carga total permitida da bicicleta. Para EPACs, consulte a marcação no quadro para o peso do EPAC totalmente montado.

Carga Total Permitida = peso do ciclista + peso da bagagem

Peso Total Máximo Permitido = Peso do EPAC Totalmente Montado + Carga Total Permitida

CARGA TOTAL PERMISSÍVEL	
TIPOS DE BICICLETAS	
Bicicleta de Estrada	275 lb (125 kg)
Bicicleta de Cyclocross/Gravel/Pedelec Gravel	275 lb (125 kg)
Bicicleta de Mountain Bike Cross Country **Qualquer bicicleta mountain bike cross country Santa Cruz, salvo especificação em contrário.	300 lb (136 kg)
Trail e All-Mountain Bike	300 lb (136 kg)
Bicicleta de Downhill e Freeride **Qualquer bicicleta de downhill e freeride Santa Cruz, salvo especificação em contrário.	300 lb (136 kg)
Bicicleta de Mountain Bike Dirt Jump	300 lb (136 kg)
Pedelec: E-Bike de Trail e All-Mountain **Qualquer e-bike trail e all-mountain Santa Cruz, salvo especificado de outra forma.	300 lb (136 kg)
Pedelec: Heckler SL E-Bike	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

WARUNKI	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406	EN 17406
Opis	Dotyczy rowerów i E-bike używanych na regularnych, utwardzonych nawierzchniach, gdzie opony mają utrzymywać kontakt z podłożem przy średnich prędkościach, z okazjonalnymi niewielkimi zjazdami / dropami.	Dotyczy rowerów i E-bike oraz obejmuje Warunek 1, a także nieutwardzone i żwirowe drogi oraz szlaki o umiarkowanych nachyleniach. W tych warunkach może wystąpić kontakt z nierównym terenem i powtarzający się kontakt opon z podłożem. Skoki i dropy są ograniczone do 15 cm lub mniej.	Dotyczy rowerów i E-bike oraz obejmuje Warunki 1 i 2, a także trudne szlaki, nierówne nieutwardzone drogi, nierówny teren i nieprzygotowane szlaki wymagające umiejętności technicznych. Skoki i dropy są ograniczone do mniej niż 60 cm.	Dotyczy rowerów i E-bike oraz obejmuje Warunki 1, 2 i 3, lub zjazdy po nierównych szlakach o nachyleniach przy prędkościach poniżej 40 km/h, lub jedno i drugie. Skoki są ograniczone do mniej niż 120 cm.	Dotyczy rowerów i E-bike oraz obejmuje Warunki 1, 2, 3 i 4, ekstremalne skoki lub zjazdy po nierównych szlakach przy prędkościach przekraczających 40 km/h, lub kombinację powyższych.	Dotyczy rowerów i E-bike oraz obejmuje Warunek 1, do użytku w zawodach lub przy dużych prędkościach przekraczających 50 km/h, takich jak podczas zjazdów lub sprintów.
Typowy zakres średnich prędkości (km/h)	15 do 25	15 do 25	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy	30 do 50
Przewidziana wysokość skoku/spadku (cm)	<15	<15	<60	<120	>120	<15
Przeznaczenie jazdy	Dojeżdżanie do pracy i rekreacja z umiarkowanym wysiłkiem	Rekreacja i trekking z umiarkowanym wysiłkiem	Sportowa i wyczynowa jazda z umiarkowaniem wymagającymi technicznymi elementami trasy	Sportowa i wyczynowa jazda z bardzo wymagającymi technicznymi elementami trasy	Sporty ekstremalne	Sportowa i wyczynowa jazda z intensywnym wysiłkiem
Typ roweru	Rowery miejskie i urbanistyczne	Rowery trekkingowe, podróżne	Cross country i maraton	All mountain, trail	Downhill, dirt jump, freeride	Rowery szosowe, jazda na czas, triathlon
Zalecane umiejętności jazdy	Brak wymogu szczególnych umiejętności jazdy	Brak wymogu szczególnych umiejętności jazdy	Wymagane umiejętności techniczne i praktyka	Wymagane umiejętności techniczne, praktyka i dobra kontrola jazdy	Wymagane ekstremalne umiejętności techniczne, praktyka i kontrola jazdy	Wymagane umiejętności techniczne i praktyka
Modele Rowerów Santa Cruz / Juliana	Nie dotyczy	Stigmata, Skitch, Quincy (Juliana)	Chameleon, Highball, Blur, Tallboy, Wilder (Juliana), Joplin (Juliana)	5010, Bronson, Hightower, Heckler SL, Vala, Bullit, Furtado (Juliana), Roubion (Juliana)	V10, Jackal, Nomad	Nie dotyczy

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

DOZWOLONE CAŁKOWITE OBCIĄŻENIE

Nie przekraczaj dozwolonego całkowitego obciążenia roweru, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia lub awarii istotnych elementów bezpieczeństwa. Dodatkowo, system hamulcowy jest zaprojektowany wyłącznie do dozwolonego całkowitego obciążenia roweru. W przypadku rowerów E-bike, sprawdź oznaczenie na ramie w celu określenia wagi całkowicie zmontowanego E-bike.

Dozwolone całkowite obciążenie = waga rowerzysty + waga bagażu

Maksymalna dozwolona całkowita waga = Waga całkowicie zmontowanego E-bike + Dozwolone

DOZWOLONE CAŁKOWITE OBCIĄŻENIE	
TYP ROWERU	
Rower szosowy	125 kg (275 lb)
Cyclocross/rower gravelowy/E-bike gravel	125 kg (275 lb)
Rower górski Cross Country **Każdy rower górski cross country Santa Cruz, chyba że określono inaczej.	136 kg (300 lb)
Rower górski Trail i All-Mountain	136 kg (300 lb)
Rower górski Downhill i Freeride **Każdy rower górski downhill i freeride Santa Cruz, chyba że określono inaczej.	136 kg (300 lb)
Rower górski Dirt Jump	136 kg (300 lb)
Ebike: Trail i All-Mountain E-Bike **Każdy trail i all-mountain ebike Santa Cruz, chyba że określono inaczej.	136 kg (300 lb)
Pedelec: Heckler SL E-Bike	131 kg (289 lb)
MY27 Vala 1 C	118 kg (260 lb)
MY27 V10 8	122 kg (269 lb)